

**D-Nordhausen: Library construction work**

**OJ S 38/2013 22/02/2013**

**Contract notice**

**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Nordhausen

Postal address: Stadtverwaltung Nordhausen, Markt 15

Town: Nordhausen

Postal code: 99734

Country: Germany

Contact person: Stadtverwaltung Nordhausen, Bauamt

For the attention of: Frau Och

E-mail: [bauamt@nordhausen.de](mailto:bauamt@nordhausen.de)

Telephone: +49 363169204

Fax: +49 3631696865

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://nordhausen.de>

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Architekten Schettler/ Wittenberg erbracht durch: Schettler Architekten

National registration number: nicht bekannt

Postal address: Ackerwand 15

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

For the attention of: Herrn Kopprasch

E-mail: [buero@schettler-architekten.de](mailto:buero@schettler-architekten.de)

Telephone: +49 36434789720

Fax: +49 36434789721

Internet address: <http://www.schettler-architekten.de>

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Architekten Schettler/ Wittenberg erbracht durch: Schettler Architekten

National registration number: nicht bekannt

Postal address: Ackerwand 15

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

For the attention of: Herrn Kopprasch

E-mail: [buero@schettler-architekten.de](mailto:buero@schettler-architekten.de)

Telephone: +49 36434789720

Fax: +49 36434789721

Internet address: <http://www.schettler-architekten.de>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

Recreation, culture and religion

Education

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

---

**Section II: Object of the contract**

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Neubau KulturBibliothek, Stadtsäle und Tiefgarage in Nordhausen, Los 16  
Gussasphaltarbeiten.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Nordhausen, Markt 2.

NUTS code DEG07 Nordhausen

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Neubau eines Gebäudekomplexes bestehend aus einer zweigeschossigen Tiefgarage, einem zweigeschossigen Mehrzweckgebäude ( Stadtsäle) und einer dreigeschossigen Bibliothek.  
Los 16 Gussasphaltarbeiten.

**II.1.6. CPV code(s)**

45212330 Library construction work, 45211350 Multi-functional buildings construction work

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

- 1800 m<sup>2</sup> Bitumenvoranstrich,
- 500 lfdm Hohlkehlenausbildung,
- 2100 m<sup>2</sup> Flächenabdichtung PZE-PV,
- 500 lfdm Flüssigkunststoffabdichtung,
- 320 m<sup>2</sup> Gleitsicherung Rampen,
- 1800 m<sup>2</sup> GE- Estrich, Tiefgarage,

- 320 m² GE- Estrich, Rampen Tiefgarage,
- 50 m² Betonrampen, Schrammborde,
- 750 lfdm Fugenverguss,
- 2100 m² Einstreuung, Absandung,
- 60 m² Epoxidharzbeschichtung,
- 70 St. Stellplatzmarkierungen/ Beschriftungen.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

#### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 21.5.2013. Completion 22.7.2013

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

siehe Vergabeunterlagen.

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

siehe Vergabeunterlagen.

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

siehe Vergabeunterlagen.

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 für nicht präqualifizierte Unternehmen. Soweit zuständige Stellen Eigenerklärungen bestätigen, sind vom Bieter, die in die engere Auswahl kommen, die entsprechenden Bescheinigungen innerhalb der Frist vorzulegen.

##### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: siehe 2.1.

##### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
siehe 2.1.

##### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 95
2. Qualitätssicherungsmethodik. Weighting 5

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

Vergabe- Nummer 016/65/2013 KUBI Los 16 Gussasphaltarbeiten

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 28.3.2013 - 12:00

Payable documents: yes

Price: 22,00 EUR

Terms and method of payment: Anforderungen der Unterlagen bei Schettler Architekten, Ackerwand 15, 99423 Weimar. Der Unkostenbeitrag beträgt 22,00 EUR (Inland) und 27,00 EUR (EU), incl. Diskette/CD D83 und ist auf das Konto, Nr. 453 121 600 bei der Commerzbank Weimar, BLZ 820 40 000 unter dem Kennwort KUBI Nordhausen, Verg. Nr.016 /65/2013 - Los 16 Gussasphaltarbeiten entrichten. Die Ausgabe erfolgt bei Vorlage des Einzahlungsbelegs ab dem 27.2.2013. Der Unkostenbeitrag wird nicht zurückerstattet.

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

12.4.2013 - 13:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 31.5.2013

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 12.4.2013 - 13:00

Place:

Stadtverwaltung Nordhausen, Bauamt, Markt 15, 99734 Nordhausen, Zimmer 221.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigte.

Vorlage einer Vollmacht ist erforderlich.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

1. Erkannte Vergaberechtsverstöße sind spätestens 10 Tage nach Kenntnis zu rügen. Auf eine Rüge, der vom Auftraggeber nicht abgeholfen wurde, kann der Bieter nur innerhalb von 15 Tagen ein Nachprüfungsantrag stellen.

2. Zuschlagskriterium ist das wirtschaftlichste Angebot:

Gewichtung: Kriterium Preis zu 95 %

Kriterium Qualitätssicherungsmethodik zu 5 %

Die Gewichtung der Zuschlagskriterien erfolgt gemäß Formblatt "Gewichtung der Zuschlagskriterien" wie folgt:

a) Preis 95 % - Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme erhält 10 Punkte

Angebote mit dem 2- fachen der niedrigsten Angebotssumme erhalten 0 Punkte

b) Qualitätssicherungsmethodik 5 %

Methodik, die erzielbare Qualität sehr sicher erreicht erhält 5 Punkte.

Methodik, die erzielbare Qualität sicher erreicht erhält 4 Punkte.

Methodik, die erzielbare Qualität scheinbar erreicht erhält 3 Punkte.

Methodik, die erzielbare Qualität unwahrscheinlich erreicht erhält 2 Punkte.

Methodik, die erzielbare Qualität sehr unwahrscheinlich erreicht erhält 1 Punkt.

3. Öffnung der Angebote:

Die Submission findet am 12.4.2013 um 13:00 Uhr statt. Angebote, die nach diesem Termin eingehen werden nicht berücksichtigt.

4. Ort der Angebotsöffnung

Stadtverwaltung Nordhausen, Bauamt/ Vergabestelle, Markt 15, 99734 Nordhausen.

Die Angebote sind im Zimmer 221 abzugeben, bzw. auf dem Postweg an diese Adresse und als Angebot gekennzeichnet, zu senden.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Thüringer Landesverwaltungsamt, Vergabekammer

Postal address: Weimarplatz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany  
Telephone: +49 36137737037  
Fax: +49 3613773954

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Stadtverwaltung Nordhausen, Vergabestelle

Postal address: Markt 15

Town: Nordhausen

Postal code: 99734

Country: Germany

E-mail: [vergabestelle@nordhausen.de](mailto:vergabestelle@nordhausen.de)

Telephone: +49 3631696203

Fax: +49 3631696865

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

18.2.2013